

JUN CUENTO YU'UN TSAJAL CHOJ SOC T'ULE

SOC

YAN CUENTOETIC

El León y El Conejo

y

Otros Cuentos

yu'un

Santiago Ruiz Rodaz

CUENTOS Y LEYENDAS QUE ESCRIBIO SANTIAGO RUIZ
RODAS DE COLONIA CIBAL¿ CHIAPAS.

TZELTAL

Te Tsajal Choj Soc Te T'ule

Ay jun cuento ta namey. Cheb chambalametic ja' abi cojt tsajal choj soc cojt t'ul. In te choj yac ta beel ta be. Mero bayal se'uxul c'ajc'al la ya'iy. Pues ay la yil jutsul t'ul te yanil bon. La sg'ucluy te tsajal choje. La yal ta yo'tan:

-Pues yo'tic la jtaix te we'el te yacon ta sle'el- xchi.

La snop ta yo'tan:

-Ja' lec yax ba loc' bael ta nopol, scuenta yu'un ya me' xju' cu'un te ya jtsac.

Pues te t'ul la yil te yac ta talel te tsajal choje. Pues la snop ta yo'tan:

-¿Bin ya jpas yo'tic yu'un tal te cacontroe.

Pues la yal ta yo'tan:

Ja' lec ya jc'opon te tsajal choje.

Repenta wan ya ya'iybon stojol te jc'ope- xchi.

La spos prueba teme yax c'opoj te choje.

La se'opon:

-¿Bin yac ale, tajun?- la yut.

-Ma'yuc. Ayon te sle'el we'el. Pero yo'tic la jta jbatie. Jich wan ora awu'un te ya jti'at yo'tic- xchi ta yalal.

Te tsajal choj pues la yal te t'ule:

-Ma' wan xac'an ay bin ya jc'an ya calbat.-

-¿Bin yac awalbon?- xchi te choje.

-Pasbon uil favor yu'un yac acanantaybon jilel ts'inuc te ch'en ini yu'un ayon ta scanantayel. Jich yu'un li' ayon. Teme yac ac'an, jutslan jilel ts'inuc li' ta yanil ton.- xchi.

-Ay axinal. Yax ba ca'iy paxial ts'inuc como la awalbon te yac ati'onix. Fues ya jpas xan gusto yu'un nopol yax ochon ta ach'ujt-xchi te t'ule.

Fues te tsajal choj la spas pensar:

-Bueno. ¿Ban ay apaxial jich abi?- xchi sc'oblal te t'ule.

-Fues ya calbat jilel na' nex anic aba, Teme yac anic aba ya nex tal ta ajol yu'un ya stij sba te tone.-

Jich yu'un jutsaj jilel.

-Jich yu'un te jo'one jun co'tan cuchoj. Jich nex apas euc.-

Fues och te choje. Jutsaj jilel ta scanantayel jilel. Pero bayal la sioq'ues bayal yip te tsajal choj yu'un ya sna' teme yax t'uxa talel ta sjol. Fues c'alal loc' bael te t'ul la snop ta yo'tan yo'tic:

-Colon ta se'ab te cacontro- xchi.

Loc' ta anel. Been siquiera chebuc lewa. O'o tá ti' pozo. Pero ay teq'uel te' ta ti' poso. Tey no a. Jich yu'un te t'ul wen ts'ejin.

¿Bin nax yo'tan yu'un wen tse'el yo'tan yu'un?
Ie col loq'uel ta sc'ab te choje. Pues te pobre
choj yac ta scanantayel jilel. Pero la yal ta
yo'tan:

-¿Bin yu'un te mero la slolayon te t'ule te
max ju' ya jnic jba? Pero ¿bin ya jpas? ¿Mero
bal yax tal ta jba te la yalbon jilel?- xchi.
-Ja' lec tase colon loq'uel li'i. Ya ba t'un
te t'ule. Puerca yax ba stojbon te la spason
ta lot. Puerca ya jti'- xchi ta yo'tan te tsajal
choj.

Pues la spas pensar, wocol la sc'an te wil
loq'uel.

-Ja' lec ya jloq'ues spisil quip. Yax wilon
ta tulan- xchi ta yo'tan.

Pues spisil yip la sloq'ues.

C'alal wil loq'uel, stalel jil te ton. Ma'yuc
ban tal ta sba. Jich yu'un te choj q'uexaw yu'un
tojol la sloq'ues yip.

-Weno ma'yuc mach'a ta smul. Ja' smul te
t'ule te la slotiyon jilel. Ja' lec ya jt'un
bael- xchi.

La st'un bael Been chebuc lewa te choje.
Ay la sta jun poso. Pues wen c'ajc'al u. La
yil te ay ta yutil ja' snoc'otal te t'ul:

-Weno, ja'at, te la alolayon jilel. Yo'tic
la jta jbatic. Asta ya jtsacat loq'uel. Li'
ayot ta ja'--

Wen tse'el yu'un te choje Weno, och ta
sleq'uel te ja' Bayal la yuch' t ja' yu'un
yo'tan ya slajin te ja'e. Pero te t'ul yac ta
tse'layel yu'un cajal ta sjol. **Má** ba ya yil.
Ja' nax te snoc'otal chican ta poso. Yac ta
slec'ulanel te ja' te pobre choje. Pero yan
yan ta nojel te sch'ujte. Max ju'ix yu'un ta
lec ya slec' Jich yu'un c'un ta c'uc bayal
noj sch'ujt ta ja'. Asta chican t'on te
sch'ujte.

Te t'ul wen tse'el la ya'iy. Bin nax
yo'tan yu'un. Yu'un ma' wen jichuc cora
te max tsacon te choje.

—Jo'on la quil jtuquel te pobre choj
te t'on sch'ujt ta ja'— xchi ta tse'el te
t'ule.

Pues te laj te cuento yu'un t'ul soc
te tsajal choje.

Ay Sc'al te Manale

-Buenos días, jbanquil Sebastian. ¿Bin swilel? ¿Lec bal ayex?-

-Pues lec ayotic, quijs'in. Anex, ¿lec bay ayex te ja'exe?- xchi.

-Pues lac ayotic euc, banquil. Pues yu'un tal e'oponat banquil. ¿Bin chican awu'un yu'un te jc'aitique? Bayal yac ta lajel ta me'el. Jich yu'un tal calbat tene yac ac'ane yax ba jaitic, tene yac ac'ane- xchi.

-Pues yacuc, quijs'in- xchi.

-Pues yax bootic ta tibiltic yo'tic. Tey wan yax wayotic abi- xchi.

-Pues, lec ay. Yax c'ax quic'at yo'tic ta tibiltic- xchi. Tene la jtsactique ya me' quich'tic talal yu'un ya jwe'tic soc yu'un ya swe' euc te jtatique soc wen bujts'an ta we'el ja' ini- xchi.

-Pues yacuc- xchi te Sebastiane. -Ya calbat, banquil. pasa me' vivo yu'un c'alal yax och talal yo'tique. Pajal me' ya jtuc'aytic yo'tic tene tale.-

Jich yacalic ta schapel ta bin ya yutic ya smilic te pobre me'ele. Jich yu'un te pobre me'el na' ba ya sna' tene ay nach'a ta chapambeyel se'oblal ta milel. Pues jich la yalie

te Sebastian soc te yijts'ine. Pues c'alal ochic te swaytayel ta sc'al la spas ts'amjol. Wen toyol la yac'. Jich la yal ta yo'tan:

-Tene tal te me'ele yu'un ora ya ca'iy stojol a. Jich yu'un wen toyol ya cac' te ts'amjol- xchi.

Jich la yal:

-aya me q'uinal, quijts'in, yu'un c'alal yax tal ta me'ele, ya me' ca'iytic stojol yax tal.-

-Pues yacuc- xchi te yijts'ine.

Jich ochic ta wayel ts'in. Pues bayal och swayelic ta lec. Pues c'alal cux yo'tanic ta wayel saquix q'uinal a. Pues cajalix c'ajc'al a te loq'uic a.

-¿Bin la jpastic, banquil. Ila awil te swe'el te me'ele ta mero xujctic la sc'aj te ixi e. Xut sanix c'an smajbotic ta joltic. Lajuc sc'an yo'tan te me'ele la spasbotic te jichuque. Pues ja'at nix la agucon ta spasel te ts'amjole soc la acha' walbon: 'Ich'a bael atsots,' xchiat, banquil-xchi te yijts'ine. -Jich yu'un ta cuenta te ma' ju' la jniltic te me'ele, pues yo'tic ibin yax c'oy calbeytic te tatique- xchi te yijts'ine.

-Pues ja' nix yax c'oy calbeytic a te mero ma' la ca'iytic q'uinal. An.tnem utawan te jtatique, ya yil, pacencia como ta scaj te

wayeltique te na' la ca'iytic q'uim'al

-Jich yu'un tene c'alal la ya'iy stojol te jtatique, repenta bayal ya smel yo'tan yu'un. Pues ya yil, quijts'in- xchi.

Pero c'alal la ya'iy te state, jich la yal:

-Tojol la ac'as'sic c'ajc'al a. Ja, mas lec te wayalucat ta ana- xchi sc'oblal yu'un te statique. -Te yu'unuc ya sc'an co'tan ya cac'beyex wen cuarta. Mero ma'yuc awo'tanic. Ma' ja'uc bajt ta awo'tanic te jc'altique. Puro wayel bajt ta awo'tanic. ¿Bin yu'un ma' la awic' asitic yu'un te jc'altique?- xchi. -Pues max wejt bin ya jpas te jo'one. Mamalonix. Jich yu'un la jticonex ta yilel sc'oblal, Pero tojol c'oyex ta jc'altique. Bayal lajix abi te jc'ale- xchi.

Jich yu'un te pobre mamal bic'tal yo'tan yu'un la yoc'tay sba yu'un slab yo'tan. Jich ay te pobre manaletic ta ora ini. Te mach'a mero mamalix max ju' bin ya ya'iy stojol yu'un. Ora ya smel yo'tanic. Yax oq'uic yu'un. Jich ay te jun cuento ta namey yu'un te jne' jtatique.

Te Mamal T'ul

Ay jun cuento yu'un te jne' jtatic ta namey tal. Ja' abi cojt mamal t'ul ya jcholbeyex awa'iyic.

Ay tul winic. Juan sbiil. Pues te pobre Juan ay la spas stut c'al. La yal ta yo'tan:

-Pues tic'on wan a te jc'ale te la jpasixe- xchi. -Ma' ba puersa te muc' te jc'ale te la jpase. Tic' wan lec yax c'ax jabil a. Ya jcux co'tan yu'un pasenix te jc'ale- xchi.

Pues la scux yo'tan te Juane.

Ay wan siquiera cheb semana te ma' bajt ta sc'al. Jich yu'un c'alal ba yil te sc'ale, ma' petuc chiem te yixime'. Jich yu'un te Juane c'alal c'ot ta sc'al, och yocliy te sc'ale. Ma' petuc la sta te yixine pero la yal ta yo'tan ts'in:

-¿Bin yu'un te ma'junuc welta te talon ta yilel te jc'ale?- xchi ta yo'tan. -Pues yo'tic yax talon. Yax tal mucultay ta ajc'abal yo'tic-xchi. -Yu'un ya quil bin ya swe'bon te jc'ale-xchi ta yo'tan te Juane.

Pues la smucultay te chambalame, pero tojol la sch'ay c'ajc'al a. Ma'junuc welta la

sta. Bayal c'ajc'al been ta yilel te sc'ale.
Pues la yal ts'in te Juane:

-¿Bin ya cutix a te chambalame?- xchi te
Juane.

Pues la snop ta yo'tan te Juane:

-Ja' lec ya jpas schabac'. Jich bit'il
tut queren yilel. Ya cac'bey spixjol soc swex
soc sc'u'. Repenta ya wan xiw a. Pues c'alal
tal te ya scontroe te sc'ale cojt mamal t'ul te
yac ta we'beyel te sc'ale. Pues la sq'ueluyil
teme ma'yuc swinquilel te jc'altique. Pues ja'
nax ay tut queren la yil. ¡Pues c'alal la yil
c'un ta c'un been ochel ba yil teme mero ja' te
tut queren! Pues ma'ja'uc, la yil. Jich yu'un
la yal ta yo'tan:

-Ya calbey bin stuc' ya slolayon bit'il
ch'in queren yilel ya quil. Pues ma' cati ja'uc.
Pues yax ba cá'bey wen patado- xchi ta yo'tan te
mamal t'ule.

Pues la spas prueba yil jun patado. Pero
tey lapal jilel a te sc'abe. Pues la yalbey:

-Coltayawon, coltayawon. Teme max acoltayone,
ya me' cac'bat jun xan patado- xchi te mamal t'ul.

Pues la nix scha' yac'bey te yan sc'abe.
Pues tey nix lapal jilel sch'ajcol a. La scha'
yalbey:

-Awocoluc, coltayawon, coltayawon, Teme max
acoltayon, ya jpujat ta teq'uel- xchi.

La nix spuj ta teq'uel. Tey nix lapal jilel sch'ajcol a.

-Wocoluc, max apasbon jich. Teme max acoltayon ya cac'bat schebal te coque.

Pues la nix spuj te teq'uel sch'ajcol. Pues tey nix lapal jilel sch'ajcol te yoque. Pues la smelix yo'tan bayal abi.

-¿Bin ya cutix jba abi yu'un schanebalix la stsacbon te coc jc'ab abi- xchi ta yo'tan te pobre mamal t'ul. Pues la scha' nop ta yo'tan:

-Ja' wan lec ya cac'bey te jole- xchi.

Pues la nix scha' yac'bey te sjole. Pues c'alal la sjim bael te sjole te nix lapal jilel sch'ajcol a te tsotsil sjole. Pues c'alal jilix la ya'iy te sjole, jich yu'un la yal ta yo'tan:

-Ya cati xlajon li'i- xchi ta yo'tan.

Oc' ts'in. Bayal la yoc'tay sba ts'in. Loc' ya'lel sit. Jich yu'un la yal:

-Pues ta scaj te we'el yax lajon soc ta scaj te cuxulon ta q'uinal, jich yu'un yax lajon. Pasensia. Yax lajon abi.-

Tal bayal yoq'uel yu'un. La sna'ix stojol tey ya staot a yu'un te swinquilel te c'altique abi. Jich yu'un te pobre mamal t'ul jun yo'tan la yac' sba ta lajel.

Jich yu'un te June tal yil te ban la

spas chabec'. Pues tey lapal te manal t'ulo.
Jich yu'un la yal ts'in:

-Ja'at cati. Mañoso te la alajinbon te spisi
te jc'ale.

Jich yu'un la stsac talel te stuq'ue. La
stuc'ay a, la snil. Jich laj te pobre manal
t'ul. Laj a. Jich la spas ganar te Juane.

-Ya cati ya cuch' caldo yo'tic- xchi ta
yo'tan te pobre Juane. Yu'un wen sitsil la
ya'iy te pobre Juan.

Jich ay te jun cuento yu'un te jae' jtatique
ta namey.

Ay Me'ba Querenetic Ma' La Sna'ic A'tel

Ay cheb querenetic ta naney. Pero te querenetic me'baetic yu'un ayix tiempo cham state. Tutic to a te c'alal jilic yu'un te stat. Pero ma' la snopic a'tel ta lec. Puro beel la sc'anic. Beenic ta montaña. La sleic swe'elic. Pure ti'bal la swe'ic te chebalic, pero te querenetic ma' la sna' pasel sc'alic. Ay swocolic ta wi'nal. Mero yabenix yu'un te wi'nale. Jich yu'un la snop ta yo'tanic ta schebalic:

-Banquil- xchi.

-¿Bin yac ac'an?- xchi te banquilale.

-¿Bin yac ac'an quijs'in?-

-Pero yo'tic ya calbat, coon ta beel, como me'baotic. Ma'yuquix jnantic soc ma'yuc quiximtic bin ya jwe'tic. Pues conic- xchi.

Bajtic ta beel ta montaña. Ay cojt ts'i' la yic' bael. Bueno, c'alal ochic bael yac scumabel te sts'i'e.

-Ayuc ban ya sta jalaw te jts'i'tique, ya jniltic- xchi.

-Ja'bi- xchi te yane.

Pero ma' sta jun ora, oc' te ts'i'. Bajt yilic teme mero snelel te la staix te

ti'bale te sts'i'e.

--Coon quiltic- xchi.

Ta ora bajtic animal bael c'oy sta te ban ay te ts'i'e. Ay ta ch'en pero ma' ba ya sna' stojol teme ma' jalawuc och ta slomel. Pero c'alal lom yu'un la sbaj ochel te sc'ab ts'in. La stsacbey sne te zorrilloe. Bueno tucbot sts'ij ta sc'ab soc ta sit. Jich yu'un te. querenetic och ta aw bayal. La yoq'uetay sba yu'un sc'uxul. Jich yu'un la yal:

-Wen chopol te jts'i'tic. La slolayotic. Ma' cati ti'baluc te la sta- xchi te banquilale.

Pero te banquilal:

..Ya yil, quijs'in- xchi. -Yax chop ta patil.-

Pero la yal ts'in:

-Ay jwocoltic te jilotic ta me'ba yu'un te bin ut'il te ma'yuc te jtatic soc ma' ba la snoptesotic ta a'tel te jtatique.-

La yoq'uetay sbaic. La sna' xan te statique:

-Yu'un ma' la spasotic ta manday te c'alal jilotic yu'un te jtatique. Jich yu'un ay jwocoltic ta wi'nal. Pues conic- xchi.

Sch'ac'ol te ijts'inal c'alal bajtic loq'uic bael ta beel sch'ac'ol. Pero la staic tsaum q'uinal. Pues la spasic tut champa yu'un sna'ic tey a. Ja' nax ta chebalic ma'yuc yan sjoy la staic téy a. Jajch snop ta yo'tanic:

-Yo'tic quijts'in ya jpas jc'altic. Yacuc
ya jpastic -xchi ta chebalic.

Pues ja'nix ya snaclin sbaic como ma'yuquix
smanic ma'yuquix static. Jich yu'un ochic ta
'tel pero te ijts'inal y x jil ta na. Ja' ya
spas swe'elic pero te banquilal spisil ora yax
bajt ta a'tel ta sc'al c'alal ya sta yori l la
yich ts'uhel te ixime. C'alal ch'ij weno la
seux yo'tan te banquilal:

-Yo'tic quijts'in, ch'ienix te jc'altic.
Baan, ila awil- xchi sc'oblal.

-Weno yax boon- xchi te i ts'inale.

Pero ma' ba nopoj a'tel:

-Manchuc nopa ta c'un- xchi sc'oblal.

Bajt ts'in.

-Pues te jc'altic smuclajan a te ixime.
Teme c'alal yax c'oyat ya me' aporialtay ta
lec ma' mex aboj te quixintique- xchi te
banquilale.

Pero la yal te ijts'inal:

-Bueno. Lec ya jpas te ca'teltic- xchi.

C'oy ta a'tel. Yochel sjuxbel machit ta
lec. Pues och ta porialtayel ta sc'op. Pero
spisil ja' la sboj te ixime. Te ja'nal spisil
ja' la yijquitay jilel. Sjunal c'ajc'al ay
ta sporialtayel te sc'al hasta laj lub. Bayal
lubel la ya'uy. Jul ta sna.

-Talon, banquil- xchi jul l.

-La', quijts'in. ¿a'tejat bal?- xchi
sc'oblal.

-Mero tulán a'tel la jpas.-

-In te ja'ucate' na' wan jich yax ju' awu'un-
xchi.

-Pero te jo'on mero bayal a'tel la jpas.
Mero we'nal ya ca'iy. Bayal taquin co'tan yu'un
c'ajc'al- xchi.

-¿Bin yilol te jc'altic, pia balix?- xchi
sc'oblal.

-Eee, mero bayal spinil. Pero lajil cu'un-
xchi. -Pero laj cu'un te ja'mal na' ma tulánuc
ta bojel- xchi ta sc'op te ijts'inal.

Pero la yal te banquilale:

-Yo'tic, quijts'in teme laj awu'un te
porial yax ba quil talel. Repenta la aboj pejt
chebuc te ixime.-

-Yacuc. Baan ila awil spisil loq'uen
spanal te jc'altic- xchi sc'oblal.

C'oy ta sti'il sc'al te banquilal pues
c'alal la yil:

-Eee, mero chopol te quijts'in- xchi. -¿Te
bin la spason? mero na' la sna' te a'tel- xchi
ta yo'tan. -¿Bin stuc' la sboj spisil te quixil?
¿Bin yax ba jwe'ix ?- xchi.

Och yoq'uetay sba te banquilale, ta seaj te
chamen te jtate.

--Jich yu'un na'yuc mach'a la spasotic ta
mandar-- xchi ta yo'tan te banquillale.

Jich yu'un te banquillal tal ta sna. Jul
yalbey:

--Quijts'in nero chopol bin la apas.--

--¿Bin yu'un?-- xchi te ijts'inal.

--Pero nero na' ba la ana' te a'tel yu'un
spisil la aboj te ixine. In te ja'maletic
spisil gil awu'un-- xchi se'oblal.

La yal te ijts'inale:

--Pasbon perdon banquil-- xchi.

--Te melel na' ba nopoj a'tel-- xchi.

--Jich ya jna' stojol tutotic a te jilotic
yu'un te jtatique-- xchi.

--Pero cu'un yax nop cu'untic ta patil--
xchi.

Jich yu'un jalajicijun cheb oxeb ja'bil.
Jalajic tey a.

Te Ma' Lecuc Ch'ajil

Jun c'ajc'al cha' loq'uic ta beel te ne'ba
queremetic. Bajtic ta beel te chebatic. Pero
ay la sta tsaun q'uinal puro tajalatic. Ay

la sta bayal ts'isimetic soc te c'ulubetic.

La sta tey a. La yal ts'in te chebatic:

-Pero te ts'isimetic wen p'ij yo'tanic.

Bayal ya scuch swe'elic. C'alal ya sta yorail
ja'lel q'uinal ay swe'elic- xchiic ta yo'tanic.

Jich ya sna'ic pensar ta yo'tanic:

-Ay sp'ijil yo'tanic.-

-Soc ya sc'uxultay sjo'tac te alaletic.

Spisil ya smaclin. Max yac lajun ta wi'nal-
xchi te banquilale.

Te ijts'inal la yal:

-¿Bin yu'un te ma' jichuc ya jpastil te
jo'otic- xchi.

-aa, ma'uc. Ma' costumbreuc cu'untic-
xchi te queremetic.

-Pero te ts'isia bayal ta mil ta c'ot ya
stsob sbaic te yeanel te swe'elic- xchi te
banquilale.

Pero te c'ulubetic la yalbey:

-C'ulubetic, ¿bin yac apasic?-

Pero la yal te yantic c'ulubetique:

-Yacotic ta spasel q'uin. Yacat ta stijil violin soc yacotic ta stijil guitarra. Ayotic ta ajc'ot.

¿Bin nax yo'tanic? Bayal yuch'ojic.
Yacalic ta tse'el.

-¿Bin yac atse'layic- xche te quereatic.

La yal te c'ulubetic:

-Aaa, ma'yuc. Ayotic ta spasel gusto. Yacal pasbetic q'uin- xchi te c'ulubetique.-

-Ma'yuc awo'tan- xchi te quereatic.

-¿Bin yu'un ma' ba cana' stojol yax tal ja'lel q'uinal y na' ba yacalat ta tsöbel awe'elic. ¿Bin ora yax tal ja'lel q'uinal?-
xchi -Te melel q'uepel to q'uinal ta ora ini- xchi te c'ulubetic.

-¿Ya bal ana' stojol? Yax tal.-

-Aaa, max tal te ja'lel q'uinal. aaa, ya ca'iy san ajc'ot ta lec- xchi.

-Ma' ba cawil te ts'isimetic yac ta stsobel swe'elic spisil c'ajc'al stuquelic.
Te ja'at yax lajat ta wi'nal- xchi te quereatic.

La yal te c'ulubetic:

-Jichat euc nax ana' a'tel yacalat ta tectunel c'axel. Max na'aba bin yacat ta sle'el ta spamal q'uinal- xchi te c'ulubetic.

Te quereatic q'uesawic yu'un, c'alal

jich jalbot yu'un te c'ulube. Tsajub sit yu'un.

-Eee, la sq'ueslal tesotic te c'ulube- xchi

-Pero ja'at nix banquil, ¿bin stuc la awalbey te bin ut'il ch'aj euc?- xchi -Melel nix yalajbiluc a. Te c'ulube pajal ayotic soc. Mero jaraganotic soc- xchi te ijts'inale.

Pero te c'ulubetic la yal:

-Pero te ts'isimetic ma'yuc ya'telic.

Jich yu'un yacalic ta stsobol swe'elic. Soquem sjol. Ma' sna' stojol spisil ora q'uepel to bael te q'uinale- xchi.

Weno te c'ulubetic jun yo'tanic ta tajimal bayal yacalic ta spasel te q'uin. Pues la sta yorail.tal te ja'lel q'uinal. Te ts'isimetic bayal swe'elic tsobol. Ma' la spas falta te c'alal tal ja'lel q'uinal. Bayal swe'elic soc te yalaltac. Fero te c'ulubetic ay swocolic ta wi'nal. Ba sc'opon te ts'isimetic.

-¿Wigo- xchi.

-¿Bin yac ac'an?- xchi te ts'isimetic.

-Ma'yuc ya jc'an ya jc'oponat. Ma' ba xu' yac ac'uxbayotic bayal, yu'un ma'yuguix te jwe'eltic- xchi te c'ulubetic.

-¿Bin yu'un ma'yuguix te awe'elic- xchi te ts'isimetic.

-Pues ma'yuguix- xchi te c'ulubetic.

-Jich yu'un tal c'oponat yu'un mero bayal te jwe'nal ta co'tantic- xchi te c'ulubetic.

Aaa, ma'yuc como ta swenta jch'ictic la
cuchticon te we'elticon soc bayal se'uxul
c'ajc'al a- xchi te ts'isimetic.

-Weno, jich ya jna' stojol- xchi te
c'ulubetic. -Pero wocoluc. Cuxtayawon.-

-Aaa, ma'uc max ana' te la ala'banotic.
Aaa, soquem sjol jich yu'un ayat ta stsobel
awe'el la awuton- xchi te ts'isimetic.

Pero te c'ulubetic q'uexaw la yalbey
te ts'isimetic:

-Max atabotiquix ta jalal ja' ini-
xchi te c'ulubetic. -Soc ta scaj te soquem
joltic yu'un te trago- xchi.

--Jich yu'un ayotic ta yalel.-

-Aaa, ma'uc yac ana'ic q'uinal. Yu'un
mero yac atoyabaic yu'un te yac ana' stijel
violin.-

Jich yu'un ma' la scoltayic te c'ulu-
betic. Chamie te wi'nal.

A'iya awa'iyic te ma' lecuc ch'ajil.

